

32002D1247

L 183/1

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

12.7.2002

**SKLEP št. 1247/2002/ES EVROPSKEGA PARLAMENTA, SVETA IN KOMISIJE**  
**z dne 1. julija 2002**  
**o predpisih in splošnih pogojih za izvajanje funkcije evropskega nadzornika za varstvo podatkov**

EVROPSKI PARLAMENT, SVET EVROPSKE UNIJE IN KOMISIJA  
 EVROPSKIH SKUPNOSTI SO –

urejajo izvajanje funkcije evropskega nadzornika za varstvo podatkov in pomočnika nadzornika.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov <sup>(1)</sup>, in zlasti člena 43 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije <sup>(2)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski nadzornik za varstvo podatkov je neodvisni nadzorni organ, ki mu je zaupano spremljanje uporabe instrumentov varstva fizičnih oseb v zvezi z obdelavo osebnih podatkov in prostim pretokom teh podatkov, v ustanovah in organih Skupnosti.
- (2) Predpisi za varstvo podatkov so namenjeni zaščiti temeljnih pravic in svoboščin posameznikov, zlasti njihovega zasebnega in družinskega življenja v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, predvsem v skladu s členom 6 Pogodbe o Evropski Uniji ter z obveznim upoštevanjem členov 7 in 8 Listine o temeljnih pravicah Evropske Unije. Te temeljne pravice je po sodni praksi Sodišča treba tolmačiti glede na člen 8 Evropske Konvencije za varstvo človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter ustavnih tradicij, ki so skupne državam članicam. Cilj varstva podatkov je treba doseči, pri tem pa upoštevati cilj, da se ne smejo omejevati informacije, ki jih imajo državljani na voljo o javnih dejavnostih.
- (3) Za učinkovito ustanovitev tega neodvisnega nadzornega organa je treba določiti predpise in splošne pogoje, ki

- (4) Večino elementov, ki morajo biti vključeni v predpise in splošne pogoje za izvajanje funkcije evropskega nadzornika za varstvo podatkov, že vsebuje Uredba (ES) št. 45/2001. Vsebuje potrebne določbe o imenovanju evropskega nadzornika za varstvo podatkov ter pomočnika nadzornika, o njunih človeških in finančnih virih, njuni neodvisnosti, njuni obveznosti glede poslovnih skrivnosti in o njunih nalogah in pooblastilih. Poslovnik Evropskega nadzornika za varstvo podatkov, ki ga predvideva člen 46(k) Uredbe (ES) št. 45/2001, bi moral vsebovati zlasti postopkovne določbe o urejanju načina uporabe njegovih pooblastil.
- (5) Evropskega nadzornika za varstvo podatkov zavezuje pravo Skupnosti in mora ravnati v skladu z Uredbo (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije <sup>(3)</sup>. Tako bi ga morale zavezovati določbe Pogodbe o zaščiti temeljnih pravic in svoboščin, ki določajo, da mora biti odločanje v Uniji kolikor mogoče odprto in zagotavljajo varstvo osebnih podatkov, zlasti pravico do zasebnosti.
- (6) Finančni okvir tega sklepa bi moral biti skladen s trenutno zgornjo mejo postavke 5.
- (7) V Uredbi (ES) št. 45/2001 manjkata samo dva glavna vidika predpisov in ju je zato treba še pojasniti. Ta dva vidika zadevata določitev plače nadzornika in pomočnika nadzornika, njunih dodatkov in vseh drugih nadomestil osebnega prejemka, ter določitev sedeža nadzornika. Pojasniti bi bilo treba tudi določbe Uredbe (ES) št. 45/2001 o postopku za imenovanje Evropskega nadzornika za varstvo podatkov in pomočnika nadzornika.

<sup>(1)</sup> UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL C 304 E, 30.10.2001, str. 178.

<sup>(3)</sup> UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

- (8) Evropski nadzornik za varstvo podatkov naj bi imel osebni prejemek na isti ravni kot evropski varuh človekovih pravic, glede na to, da je treba nadzorniku zagotoviti status, primeren njegovim nalogam in pooblastilom, in glede na dejstvo, da Uredba (ES) št. 45/2001 pri opredelitvi institucionalnega profila nadzornika v veliki meri sledi vzoru evropskega varuha človekovih pravic. Evropski varuh človekovih pravic je enakopraven s sodnikom Sodišča v pogledu osebnih prejemkov, dodatkov in starostne pokojnine.
- (9) Pomočnik nadzornika bi moral biti glede osebnih prejemkov, dodatkov in starostne pokojnine postavljen na enako raven kot sodni tajnik Sodišča, tako da se vzpostavi hierarhija med njim in evropskim nadzornikom, pri čemer pa imata oba pravico do iste vrste prejemkov v skladu s postopkom njunega imenovanja, mandatom in nalogami.
- (10) Sedež evropskega nadzornika za varstvo podatkov naj bi bil v Bruslju, da bi zaradi narave njegovega dela zagotovili potrebno bližino med njim in institucijami ter organi Skupnosti, ki jih nadzoruje, in mu omogočili nemoteno opravljanje nalog.
- (11) Preučiti je treba v kolikšni meri sodelovanje, vzpostavljeno z nadzornimi organi za varstvo podatkov v skladu s poglavjem VI Pogodbe o Evropski uniji, kot je določeno v členu 46(f) Uredbe (ES) št. 45/2001, služi doseganju cilja po zagotavljanju doslednosti pri uporabi pravil in postopkov za nadzor nad varstvom podatkov.
- (12) Pristojni odbor Evropskega parlamenta se lahko odloči, da vse kandidate na seznamu, ki ga na podlagi javnega razpisa za zbiranje kandidatov sestavi Komisija v skladu s členom 42(1) Uredbe (ES) št. 45/2001, izpraša na zaslišanju, odprtem za vse člane parlamenta –

SKLENILI:

#### Člen 1

##### Osebni prejemek evropskega nadzornika za varstvo podatkov

Evropski nadzornik za varstvo podatkov je glede določitve plače, dodatkov, starostne pokojnine in vseh drugih nadomestil na podlagi plače izenačen s sodnikom Sodišča Evropskih skupnosti.

#### Člen 2

##### Osebni prejemek namestnika nadzornika

Namestnik nadzornika je glede določitve plače, dodatkov, starostne pokojnine in vseh drugih nadomestil na podlagi plače izenačen s sodnim tajnikom Sodišča Evropskih skupnosti.

#### Člen 3

##### Postopek imenovanja

Evropski nadzornik za varstvo podatkov in namestnik nadzornika se imenujeta na podlagi javnega razpisa za zbiranje kandidatov. Ta razpis omogoči vsem zainteresiranim kandidatom po vsej Skupnosti, da predložijo svoje prijave. Seznam kandidatov je javen. Na podlagi seznama, ki ga sestavi Komisija v skladu s členom 42(1) Uredbe (ES) št. 45/2001, se pristojni odbor Evropskega parlamenta lahko odloči za zaslihanje kandidatov, z namenom, da si zagotovi možnost, da izrazi svoje mnenje o tem, kateremu kandidatu daje prednost.

#### Člen 4

##### Sedež

Evropski nadzornik za varstvo podatkov in namestnik nadzornika imata sedež v Bruslju.

#### Člen 5

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

V Bruslju, 1. julija 2002

Za Evropski  
parlament

Predsednik

P. COX

Za Svet

Predsednik

M. ARIAS CAÑETE

Za Komisijo

R. PRODI

Predsednik